

## РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2563/2000 НА СЪВЕТА

от 20 ноември 2000 година

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2007/2000 относно разширяването с Бившата югославска република Македония и Съюзна република Югославия на изключителните търговски мерки в полза на страни и територии, участващи и свързани с процеса на стабилизация и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз, и за изменение на Регламент (ЕО) № 2820/98**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2007/2000 на Съвета от 18 септември 2000 г. относно въвеждането на изключителни търговски мерки в полза на страни и територии, участващи и свързани с процеса на стабилизация и асоцииране, осъществяван от Европейския съюз, за изменение на Регламент (ЕО) № 2820/98 и за отмяна на Регламенти (ЕО) № 1763/1999 и № 6/2000<sup>(1)</sup>, не се прилага нито при внос в Общността на продукти с произход от Бившата югославска република Македония, с изключение на вноса на вино, нито при внос от Съюзна република Югославия.

(2) Търговските разпоредби и съпътстващите мерки от Споразумението за сътрудничество между Европейската общност и Бившата югославска република Македония<sup>(2)</sup>, подписано на 29 април 1997 г., бяха премахнати чрез размяна на писма и това позволява да се предоставят на тази страна автономни търговски преференции.

(3) Съюзна република Югославия (СРЮ), предвид последните събития в тази страна, отговаря на основните условия за предоставяне на автономни търговски преференции, определени в заключенията на Съвета от 29 април 1997 г. Съветът „Общи въпроси“ от 9 октомври 2000 г. покани Комисията да представи предложения в насока разширяване със СРЮ на изключителните търговски мерки, предвидени в Регламент (ЕО) № 2007/2000.

---

<sup>1</sup> ОВ L 240, 23.9.2000 г., стр. 1.

<sup>2</sup> ОВ L 348, 18.12.1997 г., стр. 2.

(4) Косово, както е дефинирано в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на Обединените нации от 10 юни 1999 г., е предмет на Мисията на ООН за временна администрация на Косово (UNMIK), която изгради отделна митническа администрация.

(5) Следователно е подходящо да се разшири обхватът на разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2007/2000 с Бившата югославска република Македония, Съюзна република Югославия, включително Косово, както е дефинирано в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на Обединените нации от 10 юни 1999 г.,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Регламент (ЕО) № 2007/2000 се изменя, както следва:

1. В член 1, параграф 1, се заменят изразите „с произход от републиките Албания, Босна и Херцеговина и Хърватия, както и от Косово, както е дефинирано в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на Обединените нации от 10 юни 1999 г. (по-долу наричано „Косово“)“ със „с произход от републиките Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, от Бившата югославска република Македония и Съюзна република Югославия, включително Косово, както е дефинирано в Резолюция 1244 на Съвета за сигурност на Организацията на Обединените нации от 10 юни 1999 г.“

2. В член 1, параграф 2, се заличават думите „и Бившата югославска република Македония“.

3. В член 1, параграф 3 се заличава.

4. В член 2, параграф 2, думите „с Албания, Босна и Херцеговина и Хърватия“ се заменят със „с Албания, Босна и Херцеговина и Хърватия, Бившата югославска република Македония и Съюзна република Югославия“.

5. В член 4, параграф 1, думите „от Албания, Босна и Херцеговина и Хърватия“ се заменят с „от страни и територии по член 1, параграф 1“.

6. В член 4, параграф 2:

а) думите „10 900 t“ се заменят с „22 525 t“;

б) добавя се буква в), както следва: „в) 1650 t (трупно тегло) за продукти от категорията „baby beef“ с произход от Бившата югославска република Македония“, и буква г), както следва: „г) 9975 t (трупно тегло) за продукти от категорията „baby beef“ с произход от Съюзна република Югославия, включително Косово“;

в) трета алинея се заменя със следния текст:

„Вносът в Общността на продукти от категорията „baby beef“, определени в приложение II с произход от Албания, не се ползват с тарифни отстъпки“.

7. В член 4 се добавя следният параграф 3:

„3. Като вземе предвид изключителната чувствителност на пазара на селскостопанска продукция и на риба и без да противоречи на другите разпоредби на настоящия регламент, по-специално на член 12, Комисията може да вземе мерки в съответствие с правилата на компетентния комитет за управление, ако вносът на селскостопански продукти и на рибни продукти предизвика сериозни сътресения на пазарите на Общността и на техните регулаторни механизми.“

8. Член 5 се заличава.

9. В член 7 думите „и член 5“ се заличават.

10. В член 13 думите „ХМ Бивша югославска република Македония<sup>3</sup>“ се добавят след „ВА Босна и Херцеговина<sup>4</sup>“.

11. В член 16, алинея 1, след думите „1 януари 2001 г.“ се добавя следният текст: „и стоките с произход от Бившата югославска република Македония, които се пускат за свободно движение в Общността преди първия ден на третия месец след влизането в сила на Регламент (ЕО) № 2563/2000 за изменение на настоящия регламент“.

12. В член 17 думите „31 декември 2002 г.“ се заменят с „31 декември 2005 г.“

13. Приложение I се заменя със следното приложение:

#### *„ПРИЛОЖЕНИЕ I*

#### **относно тарифните квоти по член 4, параграф 1**

Независимо от правилата за тълкуване на Комбинираната номенклатура, текстът на описанието на стоките има само указателен характер, като преференциалният режим по това приложение се определя от обхвата на позициите по КН. Където е посочено „ex“ пред позицията по КН, преференциалният режим се определя едновременно от позицията по КН и от съответното описание.

| № по ред | Код по КН | Описание на стоката | Годишен обем на квотата | Бенефициери | Мито |
|----------|-----------|---------------------|-------------------------|-------------|------|
|----------|-----------|---------------------|-------------------------|-------------|------|

---

<sup>3</sup> ОВ L 240, 23.9.2000 г., стр. 1.

<sup>4</sup> ОВ L 348, 18.12.1997 г., стр. 2.

|             |                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       |                                                                                                                                |          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 09.157<br>1 | ***[INSERE<br>R, SVP, LE<br>CONTENU<br>DE LA<br>COLONNE<br>CI--<br>DESSOUS<br>DE<br>L'ORIGINA<br>L]*** | Пъстърви ( <i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> и <i>Oncorhynchus chrysogaster</i> ): живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или мариновани, пушени; филета и други меса от риба; прахове и брашна, агломерати под формата на пелети, годни за консумация от човека | 150 t | Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, Бившата югославска република Македония, Съюзна република Югославия, включително Косово | Без мито |
| 09.157<br>3 |                                                                                                        | Шарани: живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или мариновани, пушени; филета и други меса от риба; прахове и брашна, агломерати под формата на пелети, годни за консумация от човека                                                                                                                                                                                                                  | 350 t | Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, Бившата югославска република Македония, Съюзна република Югославия, включително Косово | Без мито |
| 09.157<br>5 |                                                                                                        | Морски каракуди ( <i>Dentex dentex</i> , <i>Pagellus</i> spp.): живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или мариновани, пушени; филета и други меса от риба; прахове и брашна, агломерати под формата на пелети, годни за консумация                                                                                                                                                                    | 150 t | Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, Бившата югославска република Македония, Съюзна република Югославия, включително Косово | Без мито |

|             |  |                                                                                                                                                                                                                                           |        |                                                                                                                                  |          |
|-------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|             |  | от човека.                                                                                                                                                                                                                                |        |                                                                                                                                  |          |
| 09.157<br>7 |  | Лавраци<br>( <i>Dicentrarchus labrax</i> ): живи, пресни или охладени; замразени, сушени, осолени или мариновани, пушени; филета и други меса от риба; прахове и брашна, агломерати под формата на пелети, годни за консумация от човека. | 650 t  | Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, Бившата югославска република Македония, Съюза на република Югославия, включително Косово | Без мито |
| 09.157<br>9 |  | Готови храни и консерви от сардини                                                                                                                                                                                                        | 250 t  | Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, Бившата югославска република Македония, Съюза на република Югославия, включително Косово | 6%       |
| 09.156<br>1 |  | Готови храни и консерви от аншоа                                                                                                                                                                                                          | 1000 t | Албания, Босна и Херцеговина, Хърватия, Бившата югославска република Македония,                                                  | 12,5%    |

|                                                                                   |  |                                                                                                                |            |                                                                                                                                                                                |             |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
|                                                                                   |  |                                                                                                                |            | Съюза<br>република<br>Югославия,<br>включително<br>Косово                                                                                                                      |             |
| 09.151<br>5                                                                       |  | Вина от прясно<br>грозде, с обемно<br>алкохолно<br>съдържание не<br>повече от 15 %,<br>нешампанизирани<br>вина | 545 000 hl | Албания,<br>Босна и<br>Херцеговина,<br>Хърватия,<br>Бившата<br>югославска<br>република<br>Македония,<br>Съюза<br>република<br>Югославия,<br>включително<br>Косово,<br>Словения | Без<br>мита |
| <sup>1</sup> Общ обем за тарифна квота, който се разпределя между бенефициерите“. |  |                                                                                                                |            |                                                                                                                                                                                |             |

14. Приложение III се отменя.

#### Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Той се прилага от първия ден на месеца след влизането му в сила.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2000 година.

За Съвета:

Председател

**H. VÉDRINE**